Hofer

Bedienungs-anleitung

Da bin ich mir sicher.

salva tec

Aluminium-Rollator

CE

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

2015-04

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

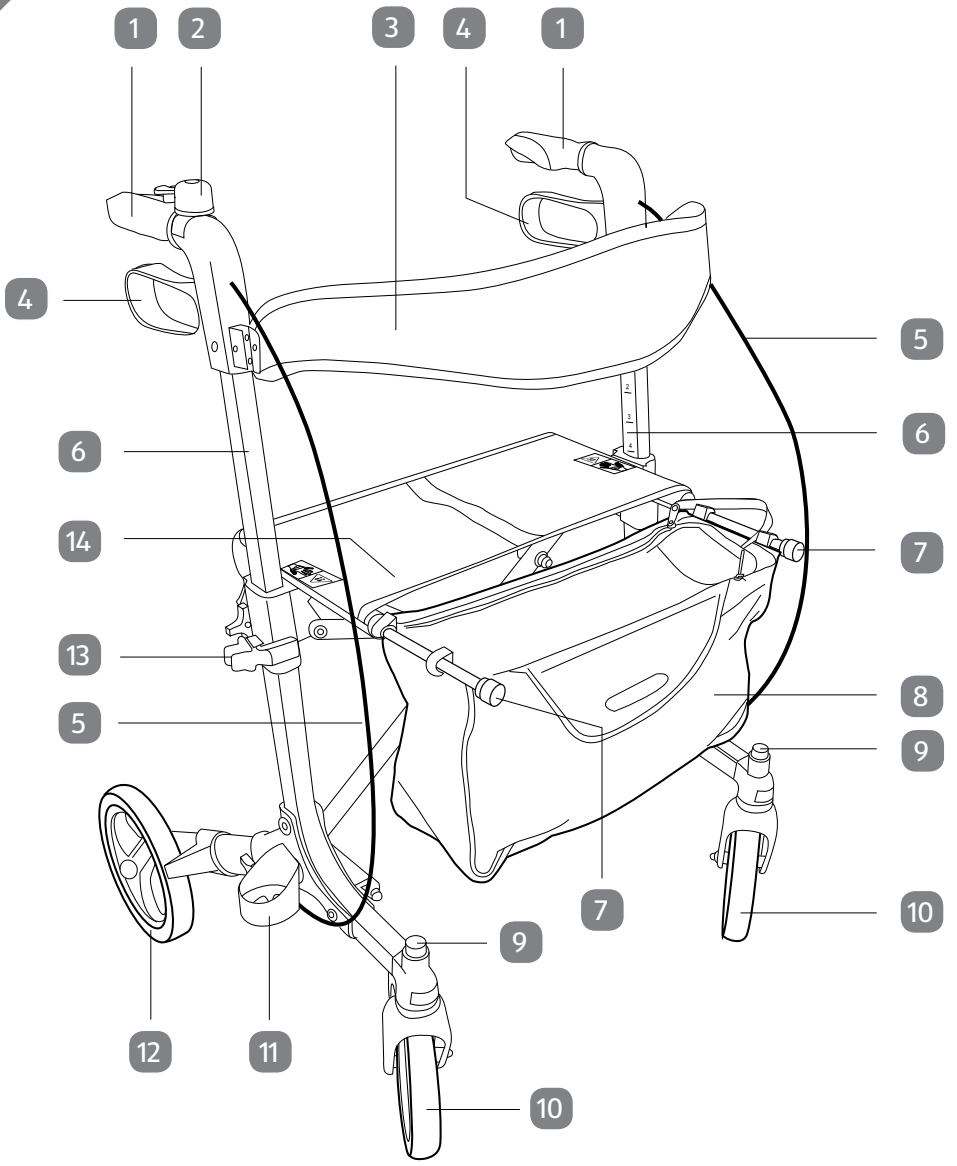
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

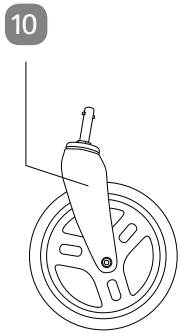
Übersicht **4**
Einzelteile **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit **8**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch und Nutzungsdauer ... 8
Sicherheitshinweise 9
Zusammenbau **11**
Rollator und Lieferumfang prüfen 11
Bevor Sie beginnen 11
Montage 12
Gebrauch **16**
Allgemeine Hinweise zum Gebrauch 16
Richtig mit dem Rollator gehen 16
Sitz nutzen 17
Bremse nutzen 17
Kleine Hindernisse überwinden (Ankipphilfe nutzen) 18
Kantenabweiser nutzen 19
Rollator zusammenfalten 19
Griffhöhe ändern 20
Bremsen einstellen **21**
Demontage **21**
Bremsen einstellen **21**
Reinigung **22**
Wartung **22**
Aufbewahrung **22**
Transport **22**
Technische Daten **22**
Konformitätserklärung **23**
Entsorgung **23**
Teile-Übersicht **24**
Garantie **29**
Garantiekarte 27
Garantiebedingungen 28

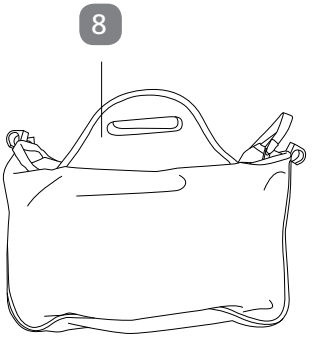
Dok./Rev.-Nr. 1510-00039 20150318

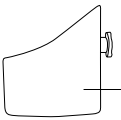
A

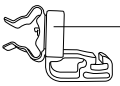


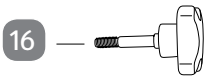
B

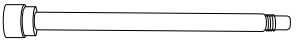


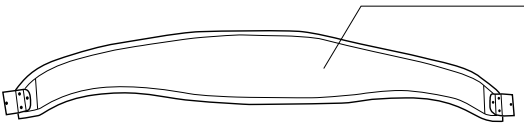


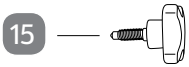


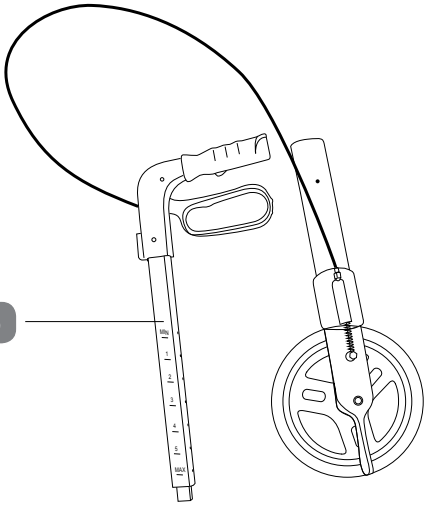


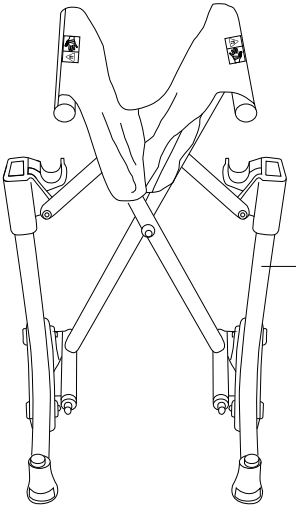












Lieferumfang/Geräteteile

1. Griff, 2x
2. Klingel
3. Rückengurt
4. Handbremshebel und Feststellbremse, 2 x
5. Bremszug, 2 x
6. Seitenteil mit Höhenverstellung, Griff, Handbremshebel und Feststellbremse, Ankipphilfe und Hinterrad, 2 x
7. Haltestange für Transporttasche, 2 x
8. Einkaufstasche mit Tragegriff, Reißverschluss und 3M Scotchlife™-Einfassung
9. Entriegelungstaste Vorderrad, 2 x
10. Vorderrad, 2 x
11. Untere Stockhalterung
12. Hinterrad mit Bremse, Kantenabweiser und Ankipphilfe, 2x
13. Obere Stockhalterung
14. Hauptrahmen mit Sitz
15. Kurze Handschraube, 2 x
16. Lange Handschraube, 2 x

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Aluminium-Rollator. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Aluminium-Rollator im Folgenden nur „Rollator“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Rollator nutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Rollator führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Rollator an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Diese Bedienungsanleitung kann auch über den Kundendienst des Herstellers angefordert werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Rollator oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen.

Dieses Produkt ist konform mit der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“).

Herstellungsjahr und Monat

Zum Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet

Höhenverstelung der Griffe

maximale Breite

Maximales Benutzergewicht

SN

Seriennummer

WARNUNG vor Klemmgefahr

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch und Nutzungsdauer

Dieser Rollator dient Personen mit eingeschränkter Bewegungsmöglichkeit als Gehhilfe. Der Rollator kann im Innen- und Außenbereich genutzt werden. Der Rollator ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Rollator ist ein Medizinprodukt.

Die max. zulässige Gesamtbelastung des Rollators beträgt 135 kg, die max. Tragkraft der Transporttasche beträgt 5 kg.

Lesen und beachten Sie vor dem Gebrauch das Kapitel „ Allgemeine Hinweise zum Gebrauch“. Das gilt besonders, wenn Sie zum ersten Mal einen Rollator benutzen.

Verwenden Sie den Rollator nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Rollator ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Die zu erwartende Lebensdauer des Rollators beträgt bei bestimmungsgemäßem Gebrauch, Einhaltung der Sicherheits-, Pflege- und Wartungshinweise bis zu 5 Jahren. Über diesen Zeitraum hinaus kann der Rollator, sofern er sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, weiter verwendet werden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Rollator kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Rollators unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Rollator spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Rollator fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu schweren Stürzen und Verletzungen führen.

- Nehmen Sie keine Veränderungen vor und überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an den Kundendienst des Herstellers oder an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Benutzung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen. Erst wenn der Rollator fachmännisch repariert wurde, darf er wieder benutzt werden.
- Benutzen Sie den Rollator nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Mitteln stehen, die Ihre geistige und/oder körperliche Leistungsfähigkeit beeinträchtigen (wie z. B. Alkohol, Medikamente etc.).

- Fahren Sie nur auf ebenem und waagerechten Untergrund. Benutzen Sie den Rollator nicht auf unebenem oder nassem Untergrund, sowie bei starkem Wind, schlechten Sicht- oder Untergrundbedingungen, Dunkelheit, Schnee und Eis. Meiden Sie Gullydeckel, Gitterroste oder ähnliche Hindernisse, da sich die Reifen in Rillen oder Bodenvertiefungen verhaken können.
- Verwenden Sie den Rollator möglichst auf einem Gehweg und niemals auf der Fahrbahn (außer zum Überqueren). Tragen Sie dabei möglichst helle Kleidung und nutzen Sie Reflektoren.
- Benutzen Sie den Rollator nicht als Rollstuhl oder Transportmittel. Schieben Sie den Rollator nicht, wenn eine Person darauf sitzt.
- Benutzen Sie den Rollator nicht auf Treppen oder Rolltreppen.
- Nutzen Sie den Rollator nicht als Aufsteighilfe und stellen oder knien Sie sich nicht auf den Rahmen oder den Sitz.
- Hängen Sie keine Beutel, Taschen oder sonstige Gegenstände an den Rollator. Verstauen Sie Gegenstände immer und ausschließlich in der Transporttasche.
- Benutzen Sie immer den Rückengurt, wenn Sie sich hinsetzen. Zweckentfremden Sie den Rückgurt nicht, um z. B. Kleidung darüber zu hängen. Diese könnte sich während des Gebrauchs in den Rädern verfangen und es besteht die Gefahr, dass Sie stürzen.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung den Rollator auf offensichtliche Schäden und festen Sitz der Schrauben. Der Rollator muss sich vor dem Gebrauch in einem fahrtüchtigen Zustand befinden.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Rollator vor und verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Wenn Sie auf dem Rollator sitzen oder ihn abstellen, müssen beide Bremsen festgestellt sein. Stoßen Sie sich beim Sitzen niemals mit den Füßen ab.
- Der Rollator ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, zu Ihrer Sicherheit, den Rollator nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über 30 °C zu verwenden.

- Durch die Einwirkung direkten Sonnenlichts kann die Oberflächentemperatur erhöht werden. Setzen Sie Ihren Rollator daher nicht unnötig direkter Sonnenbestrahlung aus.
- Verändern Sie nicht die Lage beweglicher Teile mit einem Werkzeug. Bei beweglichen Teilen besteht grundsätzlich die Gefahr des Einklemmens und der Quetschung von Körperteilen.
- Verwenden Sie den Rollator nur dann, wenn er komplett zusammengebaut und auseinandergeklappt ist. Verwenden Sie den Rollator nicht, wenn er offensichtlich beschädigt ist.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu Beschädigungen des Rollators führen.

- Schützen Sie den Rollator vor direkter und starker Sonneneinstrahlung, um ein Ausbleichen der Teile zu verhindern.
- Halten Sie den Rollator von starken Hitzequellen fern, z. B. Zigaretten und Feuer.
- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Zusammenbau

Rollator und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie den Rollator aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Rollator oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren und benutzen Sie den Rollator nicht. Wenden Sie sich, über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse, an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb**. **B**).

Bevor Sie beginnen

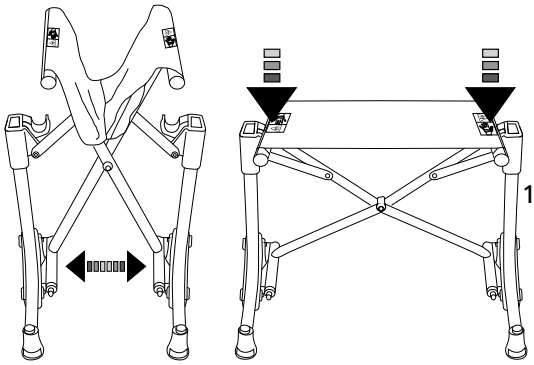
- Gehen Sie bei der Montage in der beschriebenen Reihenfolge vor.
- Legen Sie alle Teile griffbereit vor sich hin. Legen Sie die Teile ggf. auf eine Decke, um den Untergrund vor Kratzern zu schützen.
- Für einen Montageschritt benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Montage

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu Verletzungen führen.

– Bei der Montage und beim Zusammenklappen des Rollators besteht Verletzungsgefahr durch Einklemmen. Gehen Sie hierbei umsichtig vor.

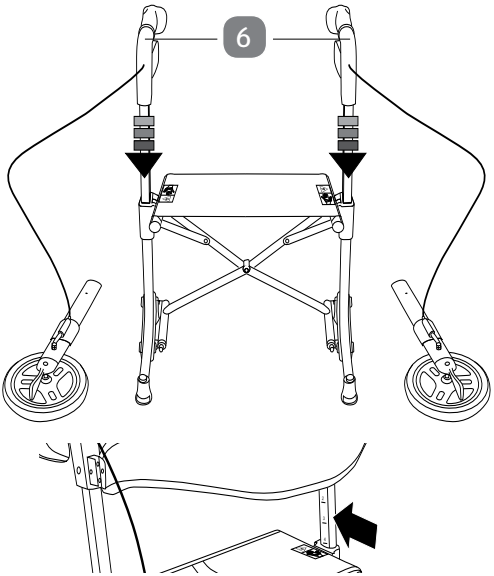


ACHTUNG

Umfassen Sie nicht den Sitz mit den Händen.
Klemmgefahr!

1. Klappen Sie den Hauptrahmen mit Sitz 14 herunter, indem Sie von oben mit der flachen Hand auf den Sitz drücken.

   Der Sitz muss mit einem hörbaren „Klick“ auf beiden Seiten einrasten.

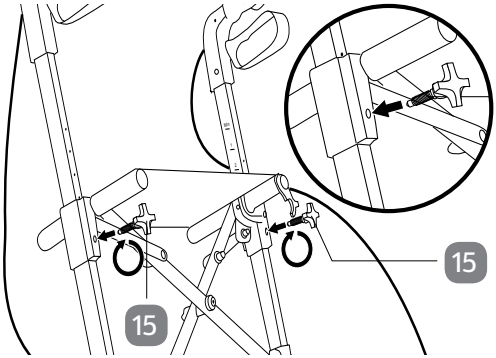


2. Schieben Sie beide Seitenteile 6 ein und stellen Sie sie auf die gewünschten Höhe ein. Die Seitenteile werden dabei jeweils durch Rasten in der gewünschten Befestigungsposition gehalten.

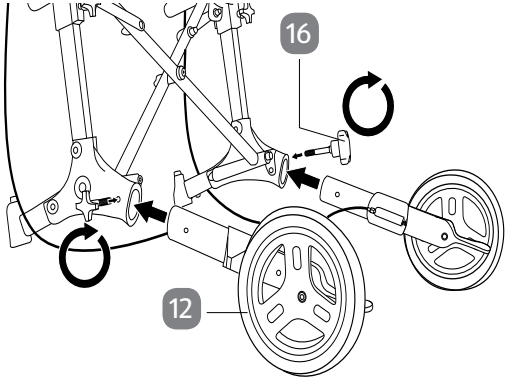
– Beachten die die Skala auf Innenseiten der Seitenteile (siehe Pfeile).

– Ziehen Sie die Griffe nicht über die maximale Skalierung aus dem Hauptrahmen 14 heraus.

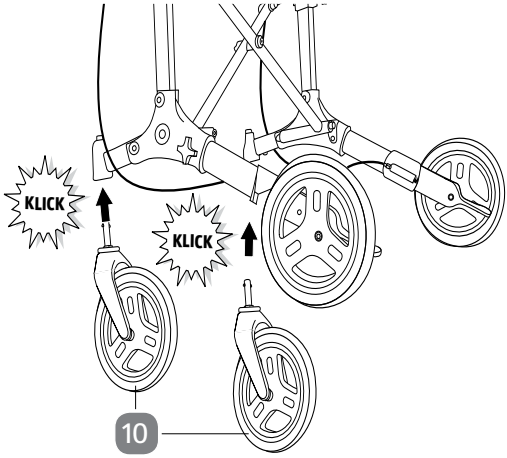
– Die Griffe 1 müssen sich auf gleicher Höhe befinden, um eine sichere Fortbewegung zu gewährleisten.



3. Drehen Sie die beiden kurzen Handschrauben 15 ein, um die Seitenteile in der eingestellten Position sicher zu befestigen.



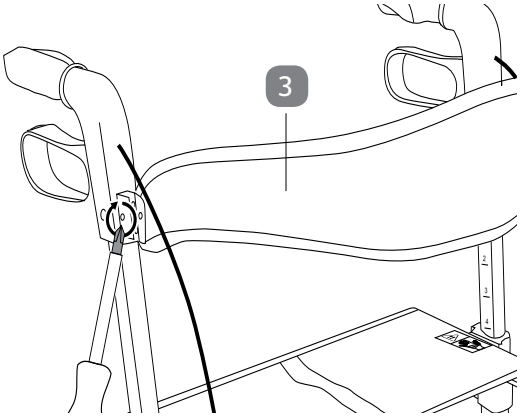
4. Kippen Sie den Rollator etwas nach vorne und schieben Sie beide Hinterradstreben mit den Hinterrädern 12 vollständig ein.
5. Drehen Sie die beiden langen Handschrauben 16 ein.



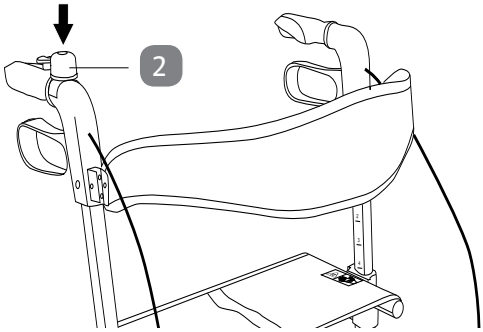
6. Stecken Sie die beiden Vorderräder 10 von unten ein.

   Beide Vorderräder müssen mit einem hörbaren „Klick“ einrasten.

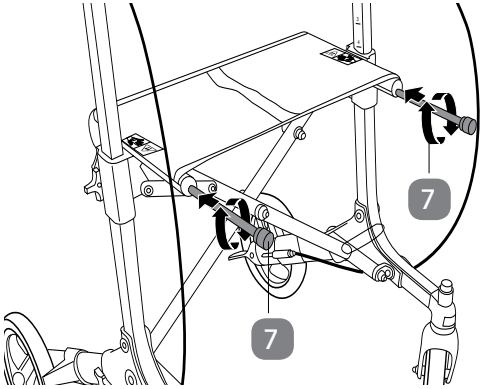
   Falls erforderlich, legen Sie für diesen Arbeitsschritt den Rollator auf die Seite.



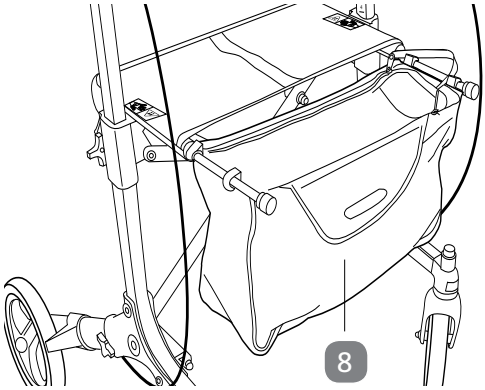
7. Schieben Sie den Rückengurt 3 von oben in die Führung. Der Rückengurt kann nur in einer Stellung eingeschoben werden.
8. Sichern Sie den Rückengurt, indem Sie mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher auf beiden Seiten die bereits bei der Lieferung eingedrehten Befestigungsschrauben im Uhrzeigersinn festdrehen.



9. Befestigen Sie Klingel 2 auf der rechten oder linken Seite, indem Sie sie von oben aufstecken. Achten Sie Sie darauf, dass die Klingelhalterung sicher in den beiden Haltenuten einrastet.



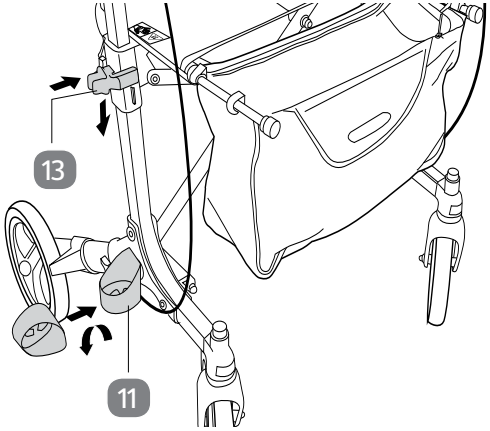
10. Schrauben Sie beide Haltestangen 7 für die Transporttasche im Uhrzeigersinn ein.



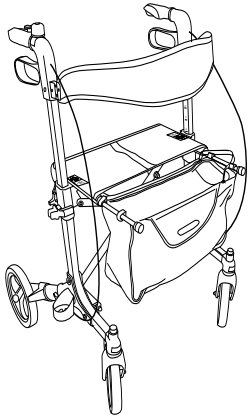
11. Hängen Sie die Transporttasche 8 zwischen die beiden Haltestangen.

    Alle vier Ösen der Transporttasche müssen dabei hörbar an den Haltestangen einrasten.

    Die Transporttasche hat eine maximale Tragkraft von 5 kg.



12. Stecken Sie auf der linken oder rechten Seite die untere Stockhalterung 11 in die Aussparung.
13. Schieben Sie auf der gleichen Seite, auf der Sie die untere Stockhalterung befestigt haben, die obere Stockhalterung 13 von oben in die fest am Rahmen angebrachte Halterung.



14. Kontrollieren Sie abschließend, ob alle Teile vorhanden und ordnungsgemäß befestigt sind.

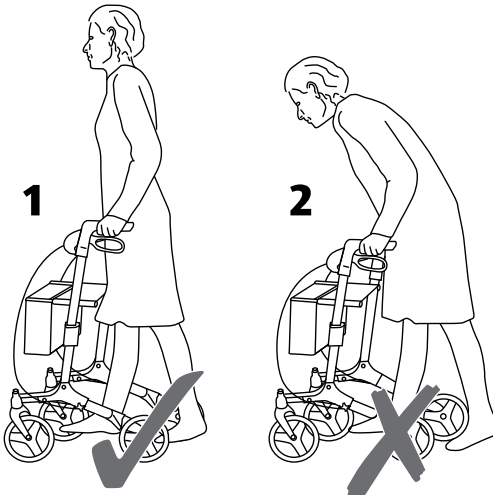
    Damit ist der Rollator fertig zusammengebaut.

Gebrauch

Allgemeine Hinweise zum Gebrauch

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand Ihres Rollators. Prüfen Sie den Rollator vor dem Gebrauch auf äußere Schäden sowie den festen Sitz aller Muttern und Schrauben.
- Ein Rollator hilft Ihnen dabei, sicherer zu gehen. Ein Rollator ist daher eine Gehhilfe und kein Ersatz für einen Rollstuhl.
- Vermeiden Sie ungeeignete Untergründe mit dem Rollator, z. B. Kieswege.
- Bei Regen kann die Bremswirkung beeinträchtigt sein.
- Fahren Sie immer schräg an Türschwellen heran und bugsiere Sie dann jedes Vorderrad einzeln über die Schwelle (siehe „Kleine Hindernisse überwinden“).
- Wir empfehlen Ihnen, immer eine Kopie dieser Bedienungsanleitung dabei zu haben. Das ist beispielsweise dann sinnvoll, wenn eine weitere Person Ihnen z. B. beim Zusammenklappen des Rollators behilflich sein möchte oder muss und mit dem Rollator nicht vertraut ist.

Richtig mit dem Rollator gehen



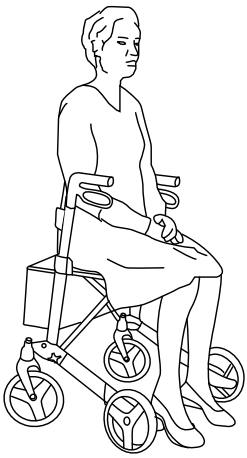
- Nutzen Sie den Rollator wie in Abbildung **1** gezeigt: Stützen Sie sich auf ihn und stabilisieren Sie damit Ihr Gehen.
- Wenn Sie den Rollator nutzen wie die Dame in der Abbildung **2**, kann er nach vorne wegrollen. Das ist gefährlich!
- Gehen Sie aufrecht, lassen Sie die Arme locker hängen und umfassen Sie die Handgriffe ohne großen Kraftaufwand.
- Wichtig ist, dass die Griffhöhe korrekt eingestellt ist (siehe „Griffhöhe ändern“).

Sitz nutzen

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu schweren Stürzen und Verletzungen führen.

- Setzen Sie sich nur dann auf den Rollator, wenn beide Feststellbremsen angezogen sind.
- Lassen Sie sich nicht schieben während Sie auf dem Sitz sitzen und schieben Sie keine andere Person. Hierbei besteht Sturzgefahr.
- Benutzen Sie den Sitz nur dann, wenn der Rückengurt montiert ist.



Vermeiden Sie einen sehr glatten Untergrund, da hierbei der Rollator auch mit angezogenen Feststellbremsen wegrutschen könnte.

In einem solchen Fall ist es hilfreich, den Rollator gegen einen festen Gegenstand zu stellen, z. B. eine Mauer.

Beachten Sie:

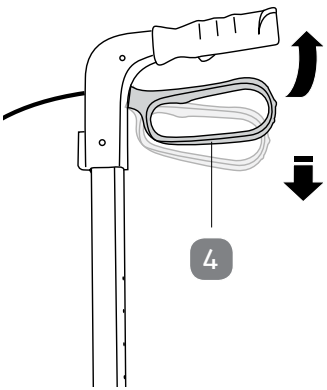
- Ihre Füße müssen beim Sitzen immer den Boden berühren.
- Der Sitz darf nur von einer Person zur Zeit benutzt werden.

Bremse nutzen

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu schweren Stürzen und Verletzungen führen.

- Betätigen Sie immer beide Handbremshebel gleichzeitig, da jede Bremse immer nur auf ein Rad wirkt.



Bremsen während des Gehens

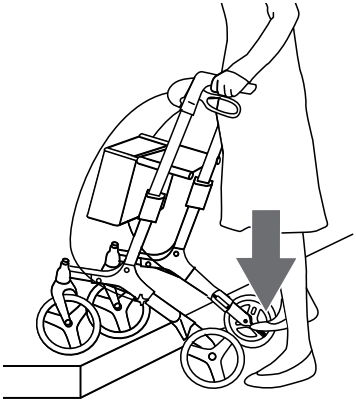
– Ziehen Sie beide Handbremshebel 4 gleichmäßig leicht nach oben, um Ihre Geschwindigkeit zu reduzieren.

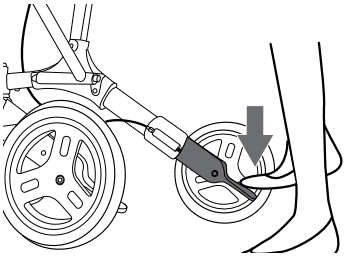
  Wenn der Rollator ungleichmäßig bremst, müssen Sie die Bremsen einstellen, siehe „Bremsen einstellen“.

Feststellbremse nutzen

– Drücken Sie beide Handbremshebel 4 nach unten, bis diese mit einem hörbaren „Klick“ einrasten.
– Lösen Sie die Festellbremse, indem Sie die Handbremshebel wieder in die mittlere Stellung ziehen.

Kleine Hindernisse überwinden (Ankipphilfe nutzen)

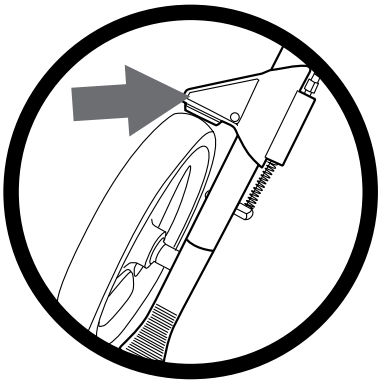




– Treten Sie auf die Ankipphilfe und ziehen Sie den Rollator an den Griffen 1 leicht zu sich nach hinten, um die Vorderräder 10 anzuheben.

Auf diese Weise können Sie Bordsteine und ähnliche Hindernisse gut überwinden.

Kantenabweiser nutzen



Der Rollator ist mit insgesamt zwei Kantenabweisern ausgestattet.

Der Kantenabweiser (siehe Pfeil) ist jeweils über dem Hinterrad montiert und kann ein Hängenbleiben des Hinterrades an Ecken und Kanten verhindern.

Rollator zusammenfalten

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!

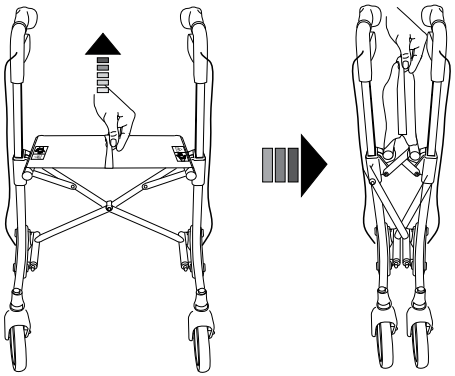
Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu Verletzungen führen.

- Beim Zusammenklappen des Rollators besteht Verletzungsgefahr durch Einklemmen. Gehen Sie hierbei umsichtig vor.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu Beschädigungen führen.

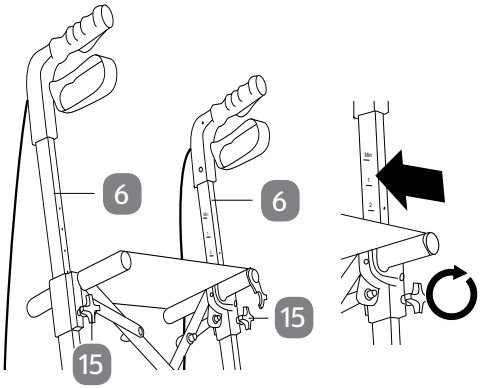
- Nehmen Sie vor dem Zusammenfalten möglichst die Transporttasche ab, da diese und der Tascheninhalt beim Falten des Rollators stark zusammengedrückt wird.



1. Ziehen Sie ruckartig und mit etwas Kraft den Gurt von der Sitzfläche nach oben.
2. Ziehen Sie den Sitz ganz nach oben, damit sich der Rollator zusammenfaltet.
3. Haken Sie den Rollator zusammen. Der Haken befindet sich an der rechten Strebe des Sitzes.
   Sie verhindern damit, dass der Rollator sich versehentlich wieder entfaltet.

Griffhöhe ändern

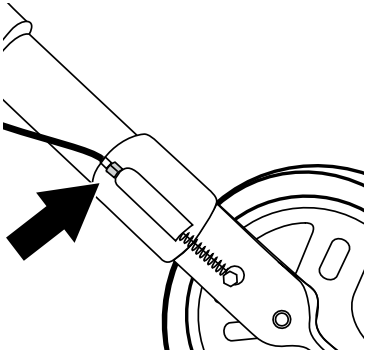
Um die richtige Griffhöhe zu ermitteln, stellen Sie sich aufrecht hin und lassen die Arme locken hängen. In dieser Stellung müssen Sie problemlos die Griffe umfassen können. Um die Griffhöhe einzustellen:



1. Lösen Sie die kurzen Handschrauben 15 mit 2 - 3 Umdrehungen.
2. Stellen Sie beide Seitenteile 6 auf die gewünschte Höhe ein. Beachten Sie die Skala auf den Innenseiten der Seitenteile (siehe Pfeil). Die Griffe müssen sich auf gleicher Höhe befinden. Ziehen Sie die Griffe nicht über die maximale Skalierung aus dem Rahmen heraus.
3. Drehen Sie die kurzen Handschrauben wieder ein, um die Seitenteile zu sichern.

Bremsen einstellen

Durch Abnutzung der Räder oder anderen Verschleiß kann es vorkommen, dass die Wirksamkeit der Bremsen mit der Zeit nachlässt oder der Rollator ungleichmäßig bremst. In diesem Fall müssen Sie die Bremsen neu einstellen, wobei die Bremskraft für jede einzeln durch Drehen einer Spannschraube (siehe Pfeil) eingestellt wird.



Bremskraft erhöhen

– Drehen Sie die Spannschraube gegen den Uhrzeigersinn (nach oben).

Bremskraft verringern

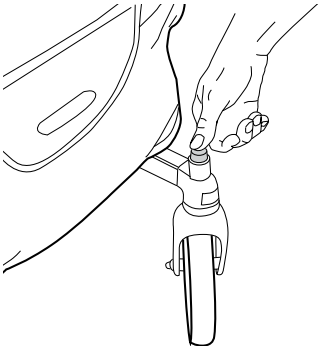
– Drehen Sie die Spannschraube im Uhrzeigersinn (nach unten).

Die Bremsen sind in der Regel richtig eingestellt, wenn zwischen Bremsklotz und Radoberfläche ca. 2 mm Abstand sind.

– Kontrollieren Sie nach dem Einstellen der Bremse immer die Bremswirkung. Falls erforderlich, müssen Sie den Vorgang wiederholen.
– Nehmen Sie den Rollator nicht wieder in Betrieb, wenn die Bremswirkung nicht ausreichend ist. Wenden Sie sich dazu an den Kundendienst des Herstellers oder an eine Fachwerkstatt.

Demontage

– Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie unter „Montage“ beschrieben.



– Lösen Sie die Vorderräder 10, indem Sie jeweils mit etwas Kraft auf die roten Entriegelungstasten 9 drücken.

Reinigung

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Rollator kann zu Beschädigungen des Rollators führen.

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Hochdruckreiniger. Diese können Kleinteile bzw. die Oberflächen beschädigen.

1. Reinigen Sie den Rollator mit mildem Haushaltsreiniger und einem feuchten Tuch.
2. Reiben Sie den Rollator anschließend gründlich trocken.

Wartung

Prüfen Sie regelmäßig folgende Punkte:

- Einwandfreie Funktion der Bremsen
- Räder auf einwandfreien Zustand
- Schraubverbindungen auf festen Sitz
- Vorhandensein und Funktion aller Anbauteile

Aufbewahrung

- Bewahren Sie den gereinigten, trockenen Rollator an einem trockenen und frostfreien Raum auf.
- Schützen Sie den Rollator vor direktem Sonnenlicht.

Transport

– Falten Sie den Rollator für den Transport zusammen, siehe „Rollator zusammenfalten“.

Technische Daten

Modell:	RB# 65226
Abmaße ausgeklappt (L x B x H):	ca. 660 x 650 x 815-975 mm
Abmaße gefaltet (L x B x H): :	ca. 660 x 270 x 815 mm

Packmaß (L x B x H):	ca. 660 x 270 x 375 mm
Max. Benutzergewicht:	135 kg
Max. Tragkraft Transporttasche:	5 kg
Rollator-Gewicht:	ca. 8 kg
Rahmen:	Aluminium
Sitzfläche (B x T):	ca. 435 x 220 mm
Sitzhöhe innen/außen:	ca. 580/610 mm
Griffhöhe:	einstellbar von ca. 815-975 mm
Wendebereich:	ca. 850 mm
Artikelnummer:	43355
Seriennummer mit fortlaufender Identifikationsnummer*	B-266-65226-04/K-0001

*Die letzten vier Zahlen der Seriennummer stellen die fortlaufende Identifikationsnummer da. Diese variiert bei jedem einzelnen Rollator. Die Identifikationsnummer Ihres Rollators entnehmen Sie der Kennzeichnung auf Ihrem Gerät.

Konformitätserklärung

CE Dieses Produkt ist konform mit der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte. Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

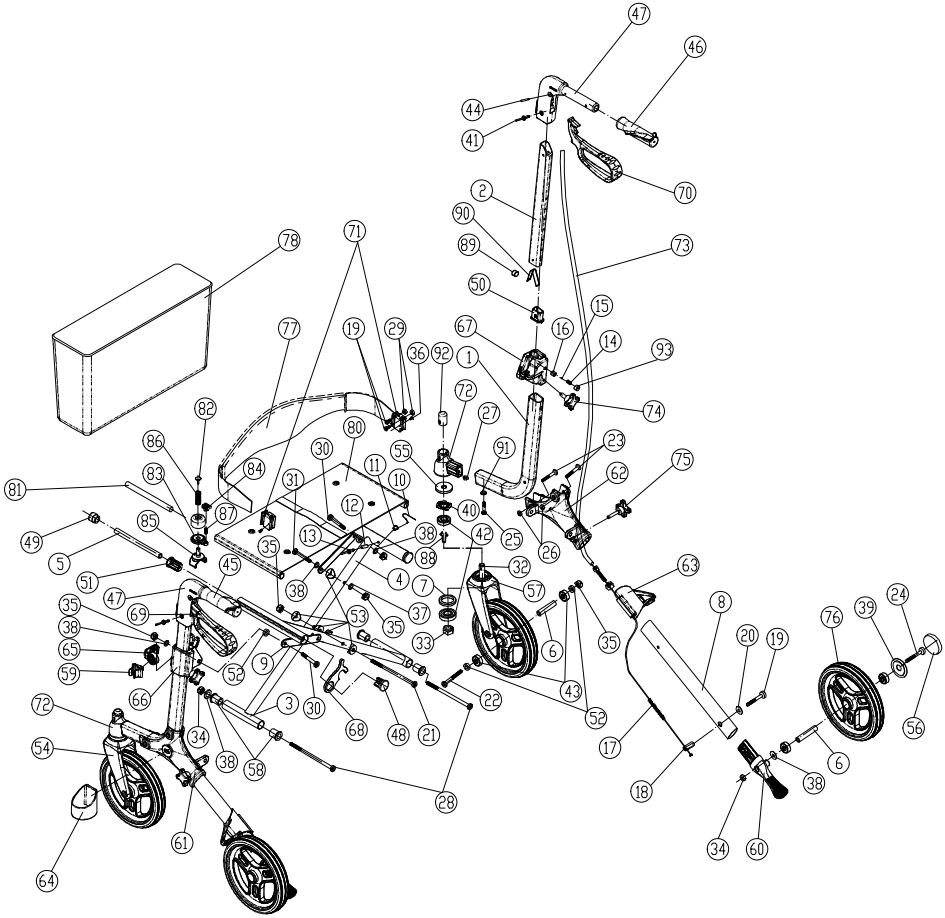
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Rollator entsorgen

Entsorgen Sie den Rollator gemäß der in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung. Über die Möglichkeiten der Entsorgung können Sie sich bei Ihrem öffentlich-rechtlichem Entsorgungsträger informieren.

Teile-Übersicht

Die nachfolgende Nummerierung entspricht **nicht** der Nummerierung die für die Bennung der wichtigsten Bauteile und die Montage verwendet wurde.



Nr.	Beschreibung	Menge	Nr.	Beschreibung	Menge
1	Außenrohr	2	32	Schnellverschluss-Achse	2
2	Innenrohr	2	33	Mutter	2
3	Querrohr-Set (links)	1	34	Sicherungsmutter	4
4	Querrohr-Set (rechts)	1	35	Sicherungsmutter	9
5	Taschen-Befestigungsgestänge	2	36	Schraube	2
6	Distanzhülse	4	37	Beilagscheibe	2
7	Distanzhülse	5	38	Beilagscheibe	6
8	Hinterrad Rohr	2	39	Beilagscheibe	2
9	Aluminium-Stück	2	40	Federblatt	2
10	Feder	2	41	Schraube	4
11	Messingknopf	2	42	Kugellager	4
12	Hülse	2	43	Kugellager	8
13	Gewindeniete	2	44	Bolzen	2
14	Feder	2	45	Handgriff links	1
15	Stahlknopf	2	46	Handgriff rechts	1
16	Fixierungsfeder	2	47	Bremsgehäuse	2
17	Feder	2	48	Frontkappe Sitzrohr	2
18	Bremsseilendstück	2	49	Hülse	2
19	Schraube	6	50	Kunststoffkörper	2
20	Beilagscheibe	2	51	Distanzhülse	2
21	Sechskantschraube	1	52	Kunststoff-Beilagscheibe	9
22	Sechskantschraube	2	53	Beilagscheibe	9
23	Sechskantschraube	4	54	Vorderachse links	1
24	Sechskantschraube	2	55	Kugellagerabdeckung	2
25	Querwinkelschraube	2	56	Radkappe	2
26	Sicherungsmutter	4	57	Vorderachse rechts	1
27	Sicherungsmutter	2	58	Distanzhülse	4
28	Sechskantschraube	2	59	Stockhalter-Clip	1
29	Mutter	4	60	Ankipphilfe	2
30	Sechskantbolzen	2	61	Rahmenherz links	1
31	Sechskantbolzen	2	62	Rahmenherz rechts	1

Nr.	Beschreibung	Menge	Nr.	Beschreibung	Menge
63	Bremseinheit/ Kantenabweiser	2	80	Sitzauflage	1
64	Stockhalter-Korb	1	81	Stahlbolzen	2
65	Stockhalter-Clip	1	82	Klingel	1
66	Steckverbindung für Hauptrahmen links	1	83	Klingel	1
67	Steckverbindung für Hauptrahmen rechts	1	84	Klingel	1
68	Feststellklammer	1	85	Klingel	1
69	Bremsgriff links	1	86	Klingel	1
70	Bremsgriff rechts	1	87	Klingel	1
71	Fixierungsstück für Rückengurt	2	88	Feder	2
72	Vorderradaufhängung	2	89	Federdruckknopf	2
73	Bremsbautenzug	2	90	Feder	2
74	Sternschraube	2	91	Stahlscheibe	2
75	Sternschraube Hinterrad	2	92	Druckknopf Vorderrad	2
76	Hinterrad	4	93	Kunststoffkappe	2
77	Rückengurt	1			
78	Einkaufstasche	1			

GARANTIEKARTE

ALUMINIUM-ROLLATOR

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

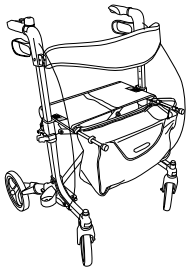
☎ _____ E-Mail: _____

Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

Royalbeach Service
Franz-Sauer-Str. 48
5020 Salzburg
AUSTRIA

KUNDENDIENST

☎ (AT) **+43 662 452034 802** **office@royalbeach.de**

MODELL: RB# 65226 ARTIKELNUMMER: 43355 2015-06

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

3

JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten

TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Hofer

Da bin ich mir sicher.

AT

Vertrieben durch:

Royalbeach Spielwaren & Sportartikel Vertriebs GesmbH
Franz-Sauer-Str. 48
5020 Salzburg
AUSTRIA

KUNDENDIENST

☎ **+43 662 452034 802** 💻 **office@royalbeach.de**

MODELL: **RB# 65226** ARTIKELNUMMER: **43355** 2015-06

3 JAHRE GARANTIE